

Jane Austen

LADY SUSAN

Ilustraciones de
Javier Olivares



Nørdicalibros

LADY SUSAN

Jane Austen

Ilustraciones de Javier Olivares

Traducción de Carme Camps



Título original: *Lady Susan*

© de la traducción: Carme Camps

© de las ilustraciones: Javier Olivares

Edición en ebook: marzo de 2014

© Nórdica Libros, S.L.

C/ Fuerte de Navidad, 11, 1.º B 28044 Madrid (España)

www.nordicalibros.com

ISBN DIGITAL: 978-84-16112-34-0

Diseño de colección: Diego Moreno

Corrección ortotipográfica: Ana Patrón y Susana Rodríguez

Maquetación ebook: Caurina Diseño Gráfico

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Contenido

Portadilla

Créditos

Autor

Ilustraciones

Ilustración

I. Lady Susan Vernon al señor Vernon

II. Lady Susan Vernon a la señora Johnson

III. La señora Vernon a lady De Courcy

IV. El señor De Courcy a la señora Vernon

V. Lady Susan Vernon a la señora Johnson

VI. La señora Vernon al señor De Courcy

VII. Lady Susan Vernon a la señora Johnson

VIII. La señora Vernon a lady De Courcy

IX. La señora Johnson a lady Susan Vernon

X. Lady Susan Vernon a la señora Johnson

XI. La señora Vernon a lady De Courcy

XII. Sir Reginald de Courcy a su hijo

XIII. Lady De Courcy a la señora Vernon

XIV. El señor De Courcy a sir Reginald

XV. La señora Vernon a lady De Courcy

XVI. Lady Susan a la señora Johnson

XVII. La señora Vernon a lady De Courcy

XVIII. De la misma a la misma

XIX. Lady Susan a la señora Johnson

XX. La señora Vernon a lady De Courcy
XXI. La señorita Vernon al señor De Courcy
XXII. Lady Susan a la señora Johnson
XXIII. La señora Vernon a lady De Courcy
XXIV. De la misma a la misma
XXV. Lady Susan a la señora Johnson
XXVI. La señora Johnson a lady Susan
XXVII. La señora Vernon a lady De Courcy
XXVIII. La señora Johnson a lady Susan
XXIX. Lady Susan Vernon a la señora Johnson
XXX. Lady Susan Vernon al señor De Courcy
XXXI. Lady Susan a la señora Johnson
XXXII. La señora Johnson a lady Susan
XXXIII. Lady Susan a la señora Johnson
XXXIV. El señor De Courcy a lady Susan
XXXV. Lady Susan al señor De Courcy
XXXVI. El señor De Courcy a lady Susan
XXXVII. Lady Susan al señor De Courcy
XXXVIII. La señora Johnson a lady Susan Vernon
XXXIX. Lady Susan a la señora Johnson
XL. Lady De Courcy a la señora Vernon
XLI. La señora Vernon a lady De Courcy
Conclusión
Contraportada



Jane Austen

(Steventon, 1775-Winchester, 1817)

Novelista británica. Séptima hija de una familia de ocho hermanos, su padre se encargó personalmente de su educación. En 1801, los Austen se trasladaron a Bath y luego a Chawton, un pueblo de Hampshire, donde la escritora redactó la mayoría de sus novelas. Apacible, sereno y equilibrado es su modo de escribir, y describe con sutil ironía el ambiente de la clase alta rural del sur de

Inglaterra. El interés de sus obras reside en los diferentes matices psicológicos de sus personajes, y en la descripción, con una buena dosis de crítica, del ambiente social en que sitúa a sus protagonistas, que no es otro que el suyo propio, el de la burguesía acomodada.



Jaime Olivares

(Madrid, 1964)

Ilustrador e historietista. Su carrera comienza en el año 1985 y está ligada a revistas como Madriz, Medios Revueltos o Nosotros Somos los Muertos. Sus ilustraciones han aparecido en periódicos como El País o El Mundo y actualmente pueden verse también en Público. Ha publicado varias monografías sobre su trabajo, algunas de ellas nominadas a Mejor Obra en el Salón del Cómic de

Barcelona y sus trabajos han sido merecedores de numerosas exposiciones nacionales e internacionales.



I

Lady Susan Vernon al señor Vernon

Langford, diciembre

Mi querido hermano:

No puedo seguir negándome el placer de aceptar la amable invitación que me hiciste la última vez que nos separamos de pasar algunas semanas con vosotros en Churchill, y, por lo tanto, si no os resulta inconveniente a ti y a la señora Vernon recibirme ahora, espero ser presentada dentro de unos días a una hermana a la que deseo conocer desde hace tanto tiempo. Mis amables, amigos en cuya residencia me alojo, insisten en que prolongue mi estancia con ellos, pero dado su talante generoso y alegre llevan una vida social demasiado activa para la situación y el estado emocional en que me encuentro y aguardo con impaciencia el momento de ser admitida en tu delicioso retiro.

Suspiro por conocer a tus queridos hijitos, en cuyos corazones estoy impaciente por hacerme un hueco. Pronto tendré ocasión de poner a prueba mi fortaleza, ya que me hallo a punto de separarme de mi propia hija. La larga enfermedad de su padre me impidió prestarle la atención que el deber y el afecto me dictaban a partes iguales, y tengo muchas razones para temer que la institutriz a cuyo cuidado la dejé no era adecuada para la tarea. Por lo tanto, he decidido que se quede interna en uno de los mejores colegios privados de la ciudad, donde podré dejarla yo

misma de camino hacia tu casa. Como ves, tengo la seguridad de que no me será negada la entrada en Churchill. Me produciría sin duda alguna una gran aflicción saber que no te es posible acogerme en tu casa.

Tu hermana, con todo su afecto y agradecimiento,

S. Vernon